

1. Number of pages. 10
2. Date of repair. 26-2-57
3. Index of Reference.

M.B.O. 1-59,000-16-10-57

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Public DEPARTMENT

G.O. No. 660

Press
Mis.

Dated

27-5

1807
19
1870

Not to be folded or roughly handled

*Proceedings of the Madras Government, Public Department,
27th May 1870.*

No. 112. Read the following translation of a letter from His Excellency the Governor of the French Settlements in India, to His Excellency the Right Honourable the Governor of Fort Saint George, dated Pondicherry, 30th April 1870, No. 12:—

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of the 20th instant, No. 480, together with the document which accompanied it. I beg that your Excellency will be so good as to accept my thanks for the kindness and equity which prevailed at the investigation of the matter mentioned in that document.

(True translation.)

(Signed) J. W. LYONS,
French Translator.

16th May 1870.

No. 113.

ORDER THEREON, 27th May 1870, No. 660.

To be recorded.

(True Extract.)

R. S. ELLIS,
Chief Secretary.

Exd. J. Wright.

Translation.

3X

From H. C. the Governor of the French
Settlements in India to H. C. the Right
Honble the Governor of the Presidency of
Fort St. George, Madras, dated Pondichery
dated 30th April 1870 N^o 12.

I have the honor to ac-
knowledge the receipt
of your letter of the 20th
Instant N^o 480, toge-
ther with the document
which accompanied
it. I beg that Your Ex-
cellency will be so good
as to accept my thanks
for the Kindness & equity
which prevailed at
the investigation of the
matter mentioned in
that document.

True Translation

J. N. Lyons.

French Translator

16-8-70

Dated May, 27th.

Recd.

Encl.

G. O., 27th May 1870, No. 660.

MAV.

Nos. 112-113.

Recording letter from the Governor of the French
Settlements in India, tendering his thanks for the
kindness and equity which prevailed at the inves-
tigation into certain complaints preferred by
emigrants per *Anne* and *Eugenie*.

Monsieur le Gouverneur,

J'ai l'honneur de vous accuser réception
de votre lettre du 20 courant n° 480 ainsi que
du document qui l'accompagnait. Je prie
Votre Excellence de vouloir bien agréer tous
mes remerciements pour la bienveillante
équité qui a présidé à l'examen de l'affaire
mentionnée au dit document.

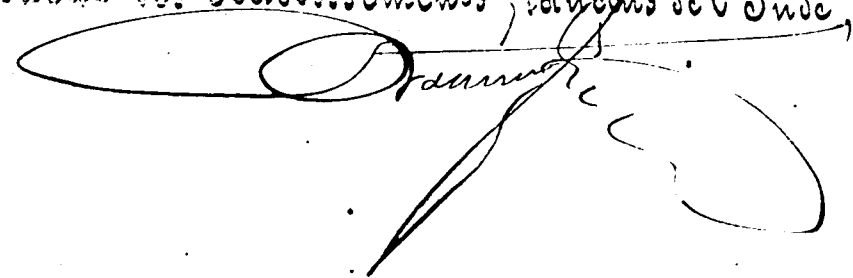
Veuillez agréer, Monsieur le Gouverneur,
l'assurance de la haute considération avec
laquelle j'ai l'honneur d'être,

De Votre Excellence

Le très. obéissant serviteur

Le Commissaire Général de la Marine

Gouverneur des Etablissements Français de l'Inde



A Son Excellence le très. honorable Gouverneur de la Présidence
du Fort St. George Madras.

12 May 70 1900 55-57
 4 May 70 1900 55-57
 20 April 1934 134 C136

Robert C. C. C.
 George C. C. C.
 He C. C. C.

Secretary & J. C. C.
 From the Bureau of the
 French Settlement in
 1934 13

1300
 1916

1934

Open the records for
 the Bureau of the
 French Settlement in
 1934 13

1934 27 May 70

1934 27 May 70

1934 27 May 70
 1934 27 May 70
 1934 27 May 70

1934 27 May 70

1934 27 May 70

1934 27 May 70

Govt. of (1870) Madras.
Public

Dated May. 27.

Recd.

Encl.

G. O. 27 May. 1870, No 660.

Nos. 112. 113.

According letter from the Governor
of the French Settlements in India
tendering his thanks for the kindness
and equity which prevailed at
the investigation into certain
complaints preferred by the
Emigrants per Aona & Suzanne.